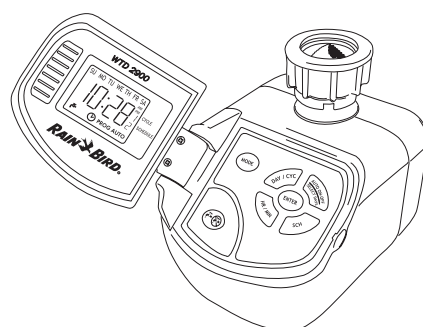




**WTD 2900**

Manuel d'Instruction  
Operation Guide  
Bedienungsanleitung  
Instrucciones de Funcionamiento  
Istruzioni  
Guia de Operação  
Bedieningshandleiding



F .....	p3
GB .....	p7
D .....	p11
E .....	p15
I .....	p19
P .....	p23
NL .....	p27

# RAIN BIRD®

## CONTROLADOR ELECTRÓNICO DE RIEGO

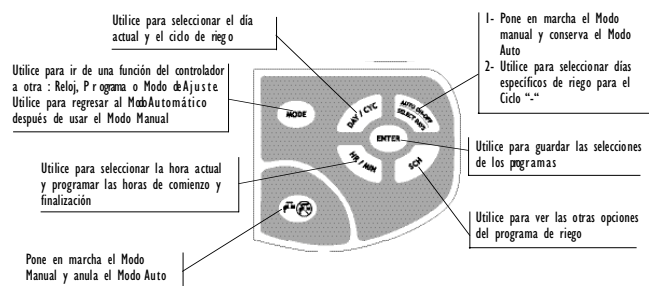
### Manual del Propietario

Le recomendamos que lea todo el manual antes de instalar el controlador para asegurarse que obtendrá un funcionamiento apropiado y seguro.

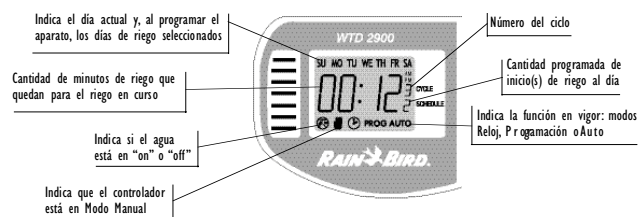


### PRESENTACIÓN

#### Figura 1 : PANEL DE CONTROL



#### Figura 2 : PANTALLA



No abra el panel frontal del LCD durante la instalación en el grifo

## PASO 1: INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Quite la tapa del compartimento de la batería o instale dos (2) baterías alcalinas del tipo "AA" (no incluidas). Coloque las baterías de modo que la polaridad (+/-) corresponda con las del compartimento. Vuelva a colocar la tapa del compartimento en el controlador, asegurándose que está cerrada completamente.

Abra la tapa delantera tirando suavemente hacia usted. El controlador ahora hará una prueba para determinar si las baterías están desgastadas. Si las baterías están desgastadas, aparecerá un mensaje que indica "LO" en la pantalla. Cuando el día SU (DOMINGO) aparece en forma intermitente, las pilas están en buen estado. Ahora UD. puede comenzar el proceso de programación de su controlador electrónico de riego. Una vez completada la programación, debe cerrar la tapa.



*NOTA: Quite las baterías cuando el controlador no está en uso por mucho tiempo. Esto evitará la corrosión. El Reloj y los Programas deben ser reajustados cuando se quitan las baterías por más de un (1) minuto.*

## PASO 2: PROGRAMACIÓN DEL RELOJ

Cuando se instalan las pilas al principio, la esfera marca 12:00 AM y el día SU (DOMINGO) aparece en forma intermitente arriba de la pantalla. Oprima la tecla MODE para que aparezca el símbolo del reloj.

**Asegúrese de oprimir los botones firmemente.**

Oprima la tecla DAY/CYC [DÍA/CICLO] para visualizar el día actual. Oprima "ENTER" (Entrar) para confirmar su selección. El día deja de aparecer en forma intermitente y la cifra de las horas aparece de forma intermitente.

Oprima la tecla "HR/MIN" (Hora/Minuto) para seleccionar la hora actual. Asegúrese de avanzar a la hora correcta indicando las letras "AM" o "PM" en la esquina superior derecha de la pantalla. Oprima ENTER para confirmar su selección.

Oprima la tecla "HR/MIN" para seleccionar los minutos actuales. Oprima ENTER para confirmar su selección.

Una vez ajustado el reloj, el día actual aparece de forma intermitente.

## PASO 3: PROGRAMACIÓN Y CAMBIO DE PROGRAMAS

La Tabla 1 en la página siguiente describe las opciones disponibles del programa de riego. Sólo un ciclo opera a la vez. Seleccione uno de los 8 ciclos de riego disponibles (ver la Tabla 1 para más detalles). Puede elegir días específicos de la semana para regar en el ciclo identificado. O puede elegir un ciclo que riegue en días intercalados, por ejemplo, cada tres días. Ud. puede seleccionar hasta 6 horarios diferentes de comienzo y finalización para el ciclo activo, ayudándole a satisfacer sus necesidades de riego en el campo. Por ejemplo, su césped nuevo puede necesitar varios periodos cortos de riego diario. Entonces elegiría el Ciclo 1 para regar todos los días y registrar todos los tiempos de comienzo y finalización.

### PARA ENTRAR SU PROGRAMA

Oprima MODE para visualizar el símbolo PROG. (Programa). En este momento, la pantalla de cristal líquido (LCD) mostrará un programa vacío indicado por "- - - -".

Cuando se instalan las baterías por primera vez, todos los programas están vacíos. Sólo un ciclo opera a la vez. Oprima el "DAY/CYC" para avanzar al ciclo deseado. Oprima ENTER para guardar los datos seleccionados del ciclo y confirmar el modo del ciclo. **Si Ud. ha seleccionado uno de los ciclos del 1 al 7, siga a las instrucciones del Paso 4.**

## OPCIONES PARA PROGRAMAR EL CONTROLADOR WTD-2900

Tabla 1

CICLO	Descripción del Programa	Días Activos
---	Cualquier Día	Su selección repetida semanalmente
1	Todos los Días	
2	Día de Por Medio	SU, TU TH, SA (dom., mar., jue., sáb.)
3	Cada 3 Días	SU, WE SA, TU (dom., mier., sáb., mar.)
4	Cada 4 Días	SU, TH, MO, FR (dom., jue., lun., vier.)
5	Cada 5 Días	SU, FR, WE, MO (dom., vier., mier., lun.)
6	Cada 6 Días	SU, SA, FR, TH (dom., sáb., vier., jue.)
7	Un Día Por Semana	Su selección del día

**Si Ud. ha seleccionado de Ciclo "-", siga las instrucciones a continuación.**

Aparece de forma intermitente el día SU (DOM). Oprima DAY/CYC para cambiar el día de riego seleccionado y seguidamente oprima AUTO ON-OFF [FUNCIONAMIENTO-PARADA] para validar su selección. El icono de la llave de agua indicando "ON" (Encendido) o "OFF" (Apagado) aparecerá en la pantalla para confirmar la selección. Repita estos pasos para cada día de riego deseado. Los días seleccionados se visualizan en la pantalla sin aparecer de forma intermitente. Oprima la tecla "ENTER" (Entrar) para guardar las programaciones seleccionadas.

#### PASO 4 : SELECCIÓN DE LAS HORAS DE COMIENZO Y FINALIZACIÓN DEL RIEGO

Puede programar hasta seis (6) programas al día (1 programa = una hora de comienzo y una hora de finalización) disponibles para ayudarle a seleccionar la frecuencia diaria de riego. Por ejemplo, si el césped es nuevo puede requerir un periodo de riego corto de cuatro o seis veces por día.

**a)** La cantidad de inicios de riego aparece de forma intermitente y el icono de la llave de agua indicando "ON" aparecerá en la pantalla. Para entrar las horas de comienzo y finalización del número intermitente del programa, oprima "ENTER" (Entrar). Para avanzar al próximo programa, oprima la tecla "SCH".

**b)** Oprima la tecla "HR/MIN" (Hora/Minuto) para seleccionar **la hora de comienzo del ciclo de riego**. Oprima "ENTER" para guardar este dato. Oprima la tecla "HR/MIN" otra vez para seleccionar los minutos. (Por ejemplo, si Ud. desea empezar a regar a las 6:15 AM, seleccione 6 AM para la hora y luego 15 para los minutos.) Oprima "ENTER" para guardar este dato.

**c)** Oprima la tecla "HR/MIN" para seleccionar **la hora de finalización del ciclo de riego**. Oprima "ENTER" para guardar este dato. Oprima la tecla "HR/MIN" otra vez para seleccionar los minutos. Oprima "ENTER" para guardar este dato.

Repita las instrucciones anteriores, desde la letra (A) hasta la (C), para programar hasta 5 programas diarios de riego si lo desea.

Cuando termine de entrar todas las horas de comienzo y finalización, oprima la tecla "MODE" (Modo) hasta que aparezca el símbolo "AUTO". Su controlador WTD-2900 ahora está programado y listo para funcionar.

### PARA MODIFICAR SU PROGRAMA

Para cambiar un programa, oprima MODE para visualizar el símbolo PROG. El último número del ciclo usado aparecerá en forma intermitente y el número del programa aparecerá.

Para cambiar el número del ciclo o días del ciclo de riego, siga los Pasos 3 y 4.

Si no se tiene que hacer cambios en el ciclo, oprima la tecla "ENTER" (Entrar) dos veces. El número del programa aparecerá en forma intermitente, oprima la tecla "SCH" (Programa) para cambiar el número del programa. Siga los Pasos 4 B y 4 C para hacer cambios.

Cuando los cambios estén completos, oprima la tecla "MODE" (Modo) para para visualizar el símbolo AUTO.

### ANULACIÓN TEMPORAL

Cuando el controlador está funcionando en el modo AUTO, la tecla de "AUTO ON-OFF" anulará la posición actual de "ON" a "OFF" o viceversa. Una vez que se aproxima la próxima hora programada de comienzo/finalización del controlador, éste continuará funcionando normalmente.

### MODO MANUAL

#### 2 posibilidades

1. Para apagar el modo AUTO, oprima la tecla del "ICONO DE LA LLAVE DE AGUA". Esto programa el controlador al modo MANUAL. Aparecerá una mano en forma intermitente y la palabra "ON" o "OFF". El icono de la llave de Agua aparecerá indicando la posición de "ON/OFF (Prendido/Apagado) del controlador. Para volver al modo AUTO, oprima la tecla "MODE". El controlador indicará la hora actual y el día en la pantalla.
2. Oprima la tecla AUTO ON-OFF para poner en marcha el modo MANUAL. Aparece un pequeño grifo abierto. Oprima por segunda vez la tecla AUTO ON-OFF para desactivar el modo MANUAL y volver a pasar al modo AUTO.

### CUANDO LA BATERÍA ESTÁ DESGASTADA

Si la batería está desgastada, el contador siempre se cambiará a la posición de "OFF".



**Rain Bird Europe**

900, rue Ampère, BP 72000  
13792 Aix en Provence Cedex 3 **FRANCE**  
**Phone :** (33) 4 42 24 44 61 **Fax :** (33) 4 42 24 24 72

**Rain Bird France S.A.R.L.**

900, rue Ampère, BP 72000  
13792 Aix en Provence Cedex 3 **FRANCE**  
**Phone :** (33) 4 42 24 44 61 **Fax :** (33) 4 42 24 24 72

**Rain Bird Iberica S.A.**

Pol. Ind. Prado del Espino  
C/ Forjadores, Parc. 6, M18, S1  
28660 Boadilla del Monte Madrid **ESPAÑA**  
**Phone :** (34) 916324810 **Fax :** (34) 916324645

**Rain Bird Deutschland GmbH**

Sielderstraße 46  
71126 Gäufelden - Nebringen **DEUTSCHLAND**  
**Phone :** (49) 7032-9901-0 **Fax :** (49) 7032-9901-11

**Rain Bird Sverige A.B**

PL 345 (Fleninge)  
260 35 Odakra **SWEDEN**  
**Phone :** (46) 042 25 04 80 **Fax :** (46) 042 20 40 65

**Rain Bird Turkey**

Istikal Mahallesi,  
Alemdag Caddesi, No 262  
81240 Ümraniye Istanbul **TURKEY**  
**Phone :** (90) 216 443 75 23 **Fax :** (90) 216 416 74 52

® REGISTERED TRADEMARK OF RAIN BIRD CORPORATION  
[www.rainbird.fr](http://www.rainbird.fr) **e-mail :** [rbe@rainbird.fr](mailto:rbe@rainbird.fr)

**RBE-IM-WTD2900-2004**